

Artikel 190 er blevet tilsidesat, fordi afgørelsen er blevet truffet af Rådet uden nogen som helst begrundelse.

Sag anlagt den 5. december 1994 af Union Internationale des Chemins de fer (UIC) og NV Nederlandse Spoorwegen mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-384/94)

(94/C 386/44)

(Processprog: engelsk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 5. december 1994 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Union Internationale des Chemins de fer (UIC) og NV Nederlandse Spoorwegen, ved advokat E. H. Pijnacker Hordijk, advokatfirmaet Boden De Bandt De Brauw Jeantet Lagerlöf & Uriá, og med valgt adresse i Luxembourg hos Luc Frieden, 62, avenue Guillaume.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Kommissionens beslutning 94/663/EF annulleres i sin helhed.
- Subsidiært, artikel 2 i Kommissionens beslutning 94/663/EF samt beslutningens artikel 1, for så vidt som denne begrænser fritagelsens varighed til en periode på under tyve år, annulleres.
- Retten træffer sådanne yderligere eller andre foranstaltninger, som den måtte finde passende.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

*Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter*

Ved nærværende sag ønsker sagsøgerne at opnå annullation af Kommissionens beslutning 94/663/EF af 21. september 1994 om anvendelse af EF-traktatens artikel 85 og EØS-aftalens artikel 53 (IV/34.600 — Night Services), der indrømmer en betinget fritagelse af begrænset varighed fra forbuddet i EF-traktatens artikel 85, stk. 1, med hensyn til visse aftaler indgået mellem den britiske jernbanevirksomhed, European Passenger Services Limited, den franske jernbanevirksomhed, Société nationale des chemins de fer français, den tyske jernbanevirksomhed, Deutsche Bahn AG, og den nederlandske statslige jernbanevirksomhed, NV Nederlandse Spoorwegen.

Til støtte for anfægtelsen af den pågældende beslutnings lovlighed er der i det væsentlige anført følgende:

- a) Kommissionen har tilsidesat EF-traktatens artikel 85 og artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 1017/68 af 19. juli 1968 om anvendelse af konkurrenceregler for

transport med jernbane, ad landeveje og sejlbare vandveje, og/eller der foreligger en åbenbar fejl ved bedømmelsen af de relevante faktiske omstændigheder og/eller tilsidesættelse af forpligtelsen til at begrunde sin beslutning, idet Kommissionen har fundet, at indgåelsen af den pågældende aftale om passagerbefordring med jernbane om natten gennem Kanaltunnelen mellem visse lokaliteter i Det Forenede Kongerige og på det europæiske kontinent har til formål og til følge at begrænse konkurrencen

- b) der foreligger magtfordrejning, og/eller der er sket en tilsidesættelse af forordning (EØF) nr. 1017/68, sammenholdt med direktiv 91/440/EØF, idet Kommissionen har anvendt EF-traktatens artikel 85, stk. 1 og 3, på en måde, der begrænser retsvirkningerne af Rådets direktiv 91/440/EØF, og
- c) Kommissionen har tilsidesat EF-traktatens artikel 85, stk. 3, og artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1017/68 og/eller proportionalitetsprincippet og retssikkerhedsprincippet, idet fritagelsens varighed er urimelig kort.

Sag anlagt den 13. december 1994 af Société nationale des chemins de fer français (SNCF) mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-388/94)

(94/C 386/45)

(Processprog: fransk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 13. december 1994 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Société nationale des chemins de fer français (SNCF), Paris, ved advokat Chantal Momège, Paris, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Alex Schmitt, 62, avenue Guillaume.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Principalt, Kommissionens beslutning af 21. september 1994 i sag IV/34.600 »Night Services« annulleres.
- Subsidiært, beslutningens artikel 2 annulleres, idet betingelsen er uberettiget, og artikel 1 annulleres, for så vidt som Kommissionen har ydet fritagelse af en varighed på mindre end 20 år.
- Retten træffer sådanne foranstaltninger, som den måtte finde passende.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.

*Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter*

Søgsmålsgrundene og de væsentligste argumenter gentager de tidligere påberåbte og fremførte i sag T-374/94, T-375/94 og T-384/94.